ZEYİLNAME NUMARASI/*ADDENDUM NUMBER* : AF24-B1-008 / 01
ZEYİLNAME TARİHİ/*ADDENDUM DATE* : 04 /09 /2024

1 NU.LI ZEYİLNAME / *ADDENDUM NO. 1*

1. **AF24-B1-008** proje numaralı ***"1 Kalem AS-532 Helikopteri Yedek Malzeme Alımı"*** alım dokümanına yönelik alınan başvuru değerlendirilmiş olup, İdari Şartnamenin 15.2'nci maddesinin "*Zeyilname: Duyuru yapıldıktan sonra, tekliflerin hazırlanmasını veya işin gerçekleştirilmesini etkileyebilecek maddi veya teknik hatalar veya eksikliklerin idarece tespit edilmesi veya isteklilerce yazılı olarak bildirilmesi halinde; alım dokümanında ve duyuruda değişiklikler/düzeltmeler yapılabilir...*" hükmü gereği firma başvurusu idarece uygun bulunmuştur.

With regard to the tender document of ***"1 İtems Procurement of Spare Parts for AS-532 Helicopter''*** *with project number* ***AF24-B1-008****, the received application has been reviewed and in accordance with the provision in Article 15.2 of the Administrative Specifications "Addendum: After the announcement has been made, in the event that the material or technical errors or failures which may affect the preparation of the bids or the performance of the work are determined by the Contracting Entity or notified in writing by the tenderers upon announcement of the tender; the amendments/corrections in the procurement document and announcement may be made.", the request of the tenderer has been accepted by the Contracting Entity.*

2. Yapılan başvuru kapsamında ilgili maddeler aşağıdaki şekilde değiştirilmiş ve eklenmiştir:

Upon the request the relevant articles have been updated and added as follows:

a) 2.5. İhtiyaç listesinde yer alan malzemeler raf ömürlü malzeme olup teslim tarihinde en az %75 kullanım ömrü kalmış olacaktır. Bu malzemeler için şartnamenin 24.8. maddesinde yer alan hususlar aranacaktır.

Items shall be shelf-life items, and remaining lifetime of them, when they are delivered, shall be at least 75 % of their total lifetime. For the materials provisions of the article 24.8. of the Administrative Specifications shall apply.

b) 24.5. Malzemeye ilişkin fatura, paket listesi, C.O.C./FAA/JAA/EASA/Canada Authorized Release Certificate Form 1 belgelerinden biri, malzemenin imal tarihini gösterir belgenin (C.O.C./FAA/JAA/EASA/Canada Authorized Release Certificate Form 1 belgelerinden tespit edilemiyorsa) teslim edilip edilmediği kontrol edilir.

Submission of the invoice, packing list, C.O.C./FAA/JAA/EASA/Canada Authorized Release Certificate Form 1, any document indicating manufacturing date (if not determined from C.O.C./FAA/JAA/EASA/Canada Authorized Release Certificate Form 1) shall be controlled.

c) 24.8. İmalat tarihi hususu aranan malzemeler için; malzemenin imalat tarihi, malzeme üzerinden veya malzemenin üreticisine ait uygunluk belgesi üzerinden tespit edilecek, tespit edilemiyorsa malzemenin imalat tarihi gösteren belge (üreticiden alınacaktır) yüklenici tarafından muayene esnasında teslim edecektir.

For the materials requiring manufacturing date; the manufacturing date shall be understood from the item or according to the C.O.C. from the manufacturer of the item; if not understood, the certificate indicating manufacturing date of the item (to be obtained from the manufacturer) shall be submitted by the contractor in inspection process.

ç) 26.1. Yüklenici tarafından teslim edilecek malzeme (tüm ekipmanları ve parçaları dahil olmak üzere) her türlü tasarım, üretim, işçilik, montaj, yazılım, entegrasyon ve materyal yönünden kesin kabul tarihinden itibaren İhtiyaç listesinde yer alan raf ömürlü malzemeler, raf ömür süresi bitimine kadar garanti edilecektir. Garanti süresinin başlangıç tarihi muayene heyetinin vereceği kesin kabul raporunun tanzim tarihidir.

Material to be delivered by the Contractor (including all parts and equipment) shall have warranty for the shelf life items in the requirement list shall be guaranteed until the end of their shelf lives. Which will cover any defect in the design, manufacture, workmanship, installation, software, integration and material. The warranty period shall begin on the day the Inspection Committee declares his decision of final acceptance.

3. Söz konusu değişikliğin bahse konu alıma ilişkin alım dokümanına AF24-B1-008/01 numaralı zeyilname ile eklenmesini arz ve teklif ederim.

It is kindly requested the above-mentioned changes being included in the tender document of the subject tender as Addendum No. AF24-B1-008/01